



## LED DAYLIGHT LAMP

(HU)

### LED ASZTALI LÁMPA

Kezelési és biztonsági utalások

(CZ)

### LED LAMPA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

### LED-TAGESLICHTLEUCHE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(SI)

### LED-SVETILKA Z DNEVNO SVETLOBO

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(SK)

### LED LAMPA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny



**HU**

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

---

**SI**

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

---

**CZ**

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

---

**SK**

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

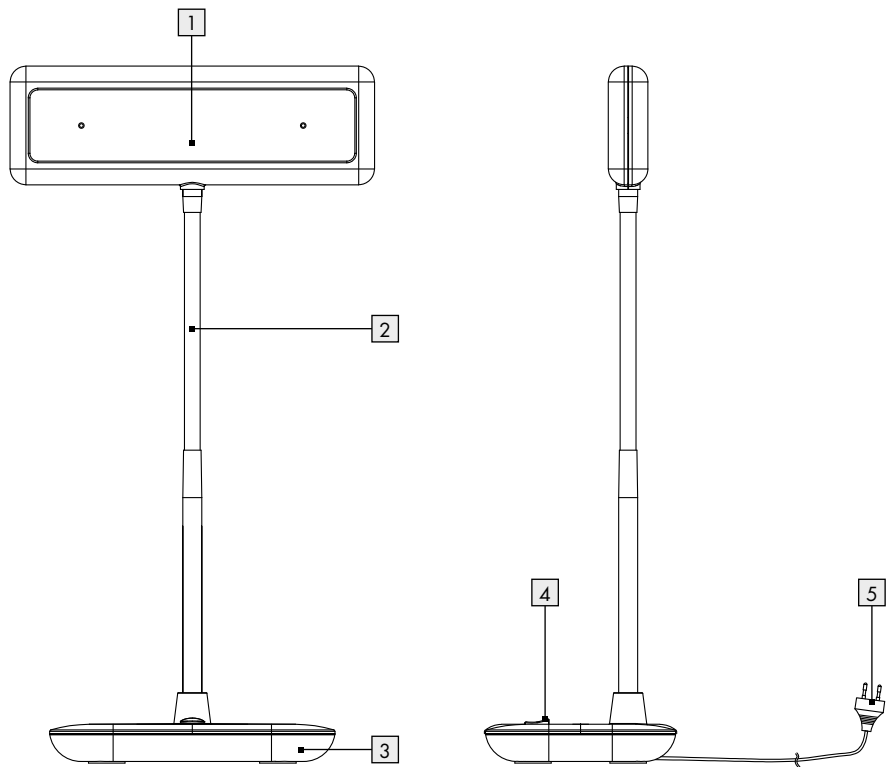
---

**DE AT CH**

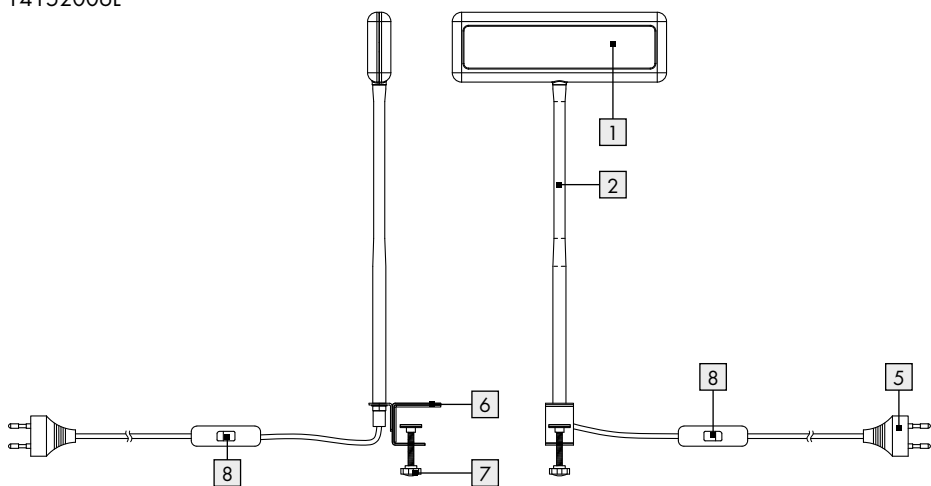
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	5
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	13
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	19
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	25
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	31

14122206L


















14152006L






<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal	6
<b>Bevezető</b> .....	Oldal	6
Rendeltetészerű használat.....	Oldal	6
A csomag tartalma.....	Oldal	6
Alkatrészleírás.....	Oldal	7
Műszaki adatok.....	Oldal	7
<b>Biztonság</b> .....	Oldal	7
Biztonsági utasítások.....	Oldal	7
<b>Üzembe helyezés</b> .....	Oldal	8
A lámpa felszerelése.....	Oldal	8
A reflektor beállítása.....	Oldal	8
<b>Karbantartás és tisztítás</b> .....	Oldal	8
<b>Megsemmisítés</b> .....	Oldal	8
<b>Információk</b> .....	Oldal	9
Garancia.....	Oldal	9
Szerviz címe.....	Oldal	9
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	9
Gyártó.....	Oldal	9
<b>Jótállási tájékoztató</b> .....	Oldal	10


Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas.		Így jár el helyesen
<b>V</b>	Volt		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségem)		Ez a lámpa nem alkalmas fényszabályozós és elektronikus kapcsolóhoz.
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
<b>W</b>	Watt (hatásos teljesítmény)		Kapcsolási ciklusok
	II. érintésvédelmi osztály		Lumen
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
<b>Ra</b>	Színvisszaadási index		A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.
	Fényhőmérséklet Kelvinben		

## LED asztali lámpa

### ● Bevezető

 Gratulálunk új készülékének vásárlásához. Ezzel egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Kérjük, olvassa el gondosan és végig ezt a kezelési útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató ehhez a termékhez tartozik és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevételel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevételel előtt vizsgálja meg, hogy a megfelelő feszültség rendelkezésre áll-e és hogy mindegyik rész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Őrizze meg jól ezt az utasítást és adott esetben adja tovább a harmadik félnek.

### ● Rendeltetésszerű használat

 Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben használható.

Ez a lámpa csak magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi használatra készült. A fent leírtaktól eltérő bármely más felhasználás nem megengedett, és károsíthatja ezt a terméket. Ezen túlmenően ez veszélyekkel jár mint pl. rövidzárlat, tűz, áramütés, stb. Ezt a terméket normál használatra szánták.

### ● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg a csomag teljességét, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 LED-napfénylámpa

1 Kezelési utasítás

## Alkatrészleírás

<b>1</b> reflektor	<b>6</b> csavarszorító (14152006L)
<b>2</b> hajlítható lámpakar	<b>7</b> csavar (14152006L)
<b>3</b> állóláb (14122206L)	<b>8</b> BE / KI zsinórkap- csoló (14152006L)
<b>4</b> BE / KI kapcsoló (14122206L)	
<b>5</b> hálózati csatlakozó	

## Műszaki adatok

Modellsz:	14122206L / 14152006L
Üzemi feszültség:	230–240V~ 50Hz
Névleges teljesítmény:	LED, 7,5W
Izzó:	1 x LED-modul
Védettségi osztály:	II / □

## Biztonság



### Biztonsági utasítások

A kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása által okozott károk a garanciát érvénytelenítik! A következőkben eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget! Azokért a tárgyi-, vagy személyi sérülésekért, amelyek a szakszerűtlen kezeléssel, vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából erednek, a gyártó nem vállal felelősséget!

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**



- Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.
- Ne hagyja a lámpát, vagy a csomagolóanyagot felügyelet nélkül heverni. Műanyag fóliák / -zacskók, műanyag részek, stb. a gyerekek számára veszélyes játékszerré válhatnak.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak


felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



### **Kerülje az áramütés általi életveszélyt**

- Minden egyes használat előtt vizsgálja meg a lámpát esetleges sérülések szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást talál rajta.

### **⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

- A sérült lámpa áramütés általi életveszélyt jelent. A lámpa sérüléseivel, javításokkal vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervízhez vagy villanyszerelőhöz.
- Ennek a lámpának a külső hajlítható vezetékét nem lehet kicserélni, ha a vezeték megsérült, a fényfüzért meg kell semmisíteni.
- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el, hogy a vezeték vízzel vagy más folyadékkal érintkezzen.
- Össze- és szétszereléskor, tisztítás előtt, vagy ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a lámpát, mindig húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
- Soha ne szereljen szét elektromos berendezéseket, és ne dugjon beléjük semmilyen tárgyat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A lámpatest fényforrását csak a gyártó vagy az általa megbízott szakember vagy hasonló szakképzett személy cserélheti.
-  Ez a lámpa nem használható fényerőszabályozós és elektronikus kapcsolókhoz.



## Kerülje a tűz és sérülésveszélyt

- Működés közben ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
- Ne nézzen optikai eszközzel (pl. nagyítóval) a LED-be.
- Ne takarja le a lámpát, illetve a csatlakozódugót semmilyen tárggyal. A túlzott hőtermelődés tűz keletkezéséhez vezethet.
- Ne hagyja a lámpát üzemelés közben felügyelet nélkül.



## Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Mindig legyen figyelmes! Ügyeljen mindig arra amit tesz és mindig megfontoltan járjon el. Semmi esetben se szerelje vagy használja a fényt, ha ön dekoncentrált vagy rosszul érzi magát.
- A lámpa áramforrásról történő teljes leválasztásához ki kell húzni a csatlakozódugót a konnektorból.

## ● Üzembe helyezés

### ● A lámpa felszerelése

**Megjegyzés:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

#### **Csak 14122206L:**

- Helyezze a lámpát egy sík felületre.
- Dugja a hálózati csatlakozót [5] egy előírás szerűen felszerelt konnektorba.
- Kapcsolja be, illetve ki a lámpát a BE / KI kapcsolóval [4].

#### **Csak 14152006L:**

- Rögzítse a lámpát a csavarszorító [6] segítségével a kívánt helyre.
- Ezt követően szorítsa meg a csavart [7]. Ügyeljen a csavarszorító helyes illeszkedésére [6].

- Dugja a hálózati csatlakozót [5] egy előírás szerűen felszerelt konnektorba.
- A BE / KI zsinórkapcsolóval [8] kapcsolja be, ill. ki a lámpát.

### ● A reflektor beállítása

#### **⚠ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK ÁLTAL!**

**Megjegyzés:** A reflektor [1] beállítását csak akkor változtassa meg, ha a lámpa ki van kapcsolva.

- Hagyja teljesen lehűlni a lámpát.
- Állítsa a hajlítható lámpakart [2] a kívánt pozícióba.
- Állítsa a reflektort [1] a kívánt pozícióba.

### ● Karbantartás és tisztítás

#### **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

Előbb húzza ki a csatlakozódugót [5] a konnektorból.

#### **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

Az elektromos biztonság miatt a lámpát sohasem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy vízbe meríteni.

#### **⚠ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK ÁLTAL!**

Hagyja előbb a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Különben károsodhat a lámpa.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Dugja vissza a csatlakozódugót [5] a konnektorba.

### ● Megsemmisítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és szá-



mokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

## ● Információk

### ● Garancia

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14122206L/14152006L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

### ● Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NÉMETORSZÁG  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

## IAN 353989\_2010

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456\_7890) a vásárlás tényének az igazolására.

### ● Megfelelőségi nyilatkozat C E

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelés bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.

### ● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NÉMETORSZÁG

 <b>JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ</b>	
A termék megnevezése: LED asztali lámpa	Gyártási szám: 353989_2010
A termék típusa: 14122206L/14152006L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 59929 Brilon NÉMETORSZÁG	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 59929 Brilon NÉMETORSZÁG
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)  
  
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:
















A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:




<b>Legenda uporabljenih piktogramov</b> .....	Stran 14
<b>Uvod</b> .....	Stran 14
Predvidena uporaba .....	Stran 14
Obseg dobave .....	Stran 14
Opis delov .....	Stran 15
Tehnični podatki .....	Stran 15
<b>Varnost</b> .....	Stran 15
Varnostni napotki .....	Stran 15
<b>Začetek uporabe</b> .....	Stran 16
Montaža svetilke .....	Stran 16
Usmeritev reflektorja .....	Stran 16
<b>Vzdrževanje in čiščenje</b> .....	Stran 16
<b>Odstranjevanje</b> .....	Stran 16
<b>Garancija in servis</b> .....	Stran 17
Garancija .....	Stran 17
Naslov servisa .....	Stran 17
Izjava o skladnosti .....	Stran 17
Proizvajalec .....	Stran 17
<b>Garancijski list</b> .....	Stran 18

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!		Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
	Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih.		Tako ravnate pravilno
<b>V</b>	Volt		Opozorilo pred električnim udarom! Smrtna nevarnost!
 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)		Te svetilke ne uporabljajte s stikali za zatemnjevanje in z elektronskimi stikali.
<b>Hz</b>	Hertz (omrežna frekvenca)		Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!
<b>W</b>	Vat (delovna moč)		Vklopni cikli
	Zaščitni razred II		Lumen
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		Embalažo in napravo odstranite na okolju primeren način!
<b>Ra</b>	Indeks reprodukcije barv		Embalaža je narejena iz 100-odstotno recikliranega papirja.
	Temperatura svetlobe v stopinjah Kelvina		

## LED-svetilka z dnevno svetlobo

### ● Uvod

 Čestitamo vam za nakup nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Prosimo vas, da natančno in v celoti preberete navodila za uporabo izdelka. Ta navodila so sestavni del izdelka in vsebujejo pomembne napotke za njegovo uporabo in ravnanje z njim. Vedno upoštevajte vse varnostne napotke. Pred začetkom uporabe se prepričajte, ali je omrežna napetost ustrezna in ali so vsi deli pravilno montirani. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani glede ravnanja z napravo, stopite v stik s svojim trgovcem ali s službo za pomoč uporabnikom. Navodila skrbno shranite in jih vedno izročite morebitni tretji osebi skupaj z izdelkom.

### ● Predvidena uporaba



Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih.

Svetilka je predvidena samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih in ne za poslovno uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka ni dovoljeno in povzroči poškodbe. Vse to lahko privede do nevarnosti, kot je npr. kratek stik, požar, električen udar itd. Ta izdelek je predviden za običajno obratovanje.

### ● Obseg dobave


Ko napravo vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

1 LED-svetilka z dnevno svetlobo 1 navodilo za uporabo svetlobe

## ● Opis delov

1 Reflektor	6 Vijajna objemka (14152006L)
2 Gibljiva roka svetilke	7 Vijak (14152006L)
3 Stojalo (14122206L)	8 Vrvično stikalo za vklop / izklop (14122206L)
4 Stikalo za vklop / izklop (14122206L)	
5 Omrežni vtič	

## ● Tehnični podatki


Št. modela:	14122206L / 14152006L
Obratovalna napetost:	230–240V~ 50Hz
Nazivna moč:	LED, 7,5W
Sijalka:	1 x LED-modul
Zaščitni razred:	II / 

## ● Varnost



### Varnostni napotki

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzemamo odgovornosti! Za materialno škodo ali za poškodbe oseb, ki bi jih povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!

- 
**OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!**

Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.
- Svetilke ali embalažnega materiala ne pustite nenadzorovano ležati naokrog. Plastične folije in vrečke, plastični deli itn. bi lahko otrokom postali nevarna igrača.
- To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod

nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.




### Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka

- Pred vsako uporabo svetilko preverite, ali kaže znake morebitnih poškodb. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če ste odkrili kakršne koli poškodbe.

#### OPOZORILO!

Poškodovana svetilka predstavlja smrtno nevarnost zaradi električnega udara. V primeru poškodb, popravil ali drugih težav, se obrnite na servisno službo ali strokovnjaka s področja elektrike.

- Zunanje gibe napeljave te svetilke ni mogoče zamenjati; če je napeljava poškodovana, je treba svetilko zavreči.
- Pred uporabo se prepričajte, ali je omrežna napetost enaka potrebni obratovalni napetosti svetilke (glejte »Tehnični podatki«).
- Obvezno preprečite, da bi svetilka prišla v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Pred montažo, demontažo ali čiščenjem ali če svetilke nekaj časa ne boste uporabljali, vedno najprej izvalcite omrežni vtič iz vtičnice.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtičajte nobenih predmetov. Tovrstni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka.
- Vir svetlobe te svetilke sme zamenjati samo proizvajalec ali od proizvajalca pooblaščen tehnik ali primerljivo kvalificirana oseba.
- 
 Te svetilke ne uporabljajte s stikali za zatemnjevanje in z elektronskimi stikali.



### Preprečite nevarnost požara in poškodb

- Med delovanjem ne glejte v vir svetlobe s kratke razdalje.
- Lučke LED ne opazujte z optičnim instrumentom (npr. s povečevalnim steklom).

- Svetilke oz. omrežnega vtiča ne prekrivajte s predmeti. Čezmerno segrevanje lahko povzroči požar.
- Svetilke med obratovanjem ne pustite nenadzorovane.



## Tako ravnate pravilno

- Svetilko montirajte tako, da je zaščitena pred vlago, vetrom in umazanijo.
- Ves čas bodite pozorni! Pazite na to, kar delate, in ves čas postopajte razumno. Svetilke v nobenem primeru ne montirajte in uporabljajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.
- Če želite svetilko povsem odklopiti z vira napajanja, morate izvleči omrežni vtič iz vtičnice.

## Začetek uporabe

### Montaža svetilke

**Napotek:** Z izdelka odstranite ves embalažni material.

#### Samo za 14122206L:

- Svetilko namestite na ravno površino.
- Omrežni vtič [5] vstavite v vtičnico, nameščeno skladno s predpisi.
- Svetilko vklopite in izklopite s pomočjo vklopno / izklopnega stikala [4].

#### Samo za 14152006L:

- Namestite svetilko z vijlačnim primežem [6] na zeleno mesto.
- Nato zategnite vijak [7]. Poskrbite, da se vijlačna objemka [6] dobro prilega.
- Omrežni vtič [5] vstavite v vtičnico, nameščeno skladno s predpisi.
- Svetilko vklopite oz. izklopite s pomočjo vrvičnega stikala za vklop / izklop [8].

## Usmeritev reflektorja

### PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

**Napotek:** Usmeritev reflektorja [1] spreminjajte le, kadar je svetilka izklopljena.

- Počakajte, da se svetilka povsem ohladi.
- Gibljivo roko svetilke [2] premaknite v zeleni položaj.
- Reflektor [1] premaknite v zeleni položaj.

## Vzdrževanje in čiščenje

### POZORILLO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Najprej izvlecite omrežni vtič [5] iz vtičnice.

### POZORILLO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Zaradi razlogov električne varnosti svetilke nikoli ne smete čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali je celo potopiti v vodo.

### PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Najprej počakajte, da se svetilka povsem ohladi.

- Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Svetilka bi se pri tem lahko poškodovala.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Omrežni vtič [5] znova vstavite v vtičnico.

## Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Poštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.





Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

## ● Garancija in servis

### ● Garancija

Za to napravo dobite 36 mesecev garancije od datuma nakupa. Naprava je bila skrbno izdelana, njena kakovost pa je bila natančno preverjena. V času garancije brezplačno popravimo vse napake v materialu ali izdelavi. Če bi se v času garancije kljub temu pojavile pomanjkljivosti, napravo pošljite na navedeni naslov servisa z navedbo naslednje številke modela: 14122206L / 14152006L. Iz garancije je izključena škoda, ki je posledica neustrezne uporabe, neupoštevanja navodila za uporabo ali posegov v napravo s strani nepooblaščenih oseb, ter deli, ki se hitro obrabijo (npr. sijalka). V primeru uveljavljanja garancije se čas garancije niti ne podaljša niti ne obnovi.

### ● Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NEMČIJA  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Faks: +49 29 61 / 97 12-199  
E-pošta: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 353989\_2010**

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (npr. IAN 123456\_7890) kot dokazilo o nakupu.

### ● Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu.

### ● Proizvajalec

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NEMČIJA

## Pooblašчени serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2,  
59929 Brilon  
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60


















## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Im Kissen 2, 59929 Brilon, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilni kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:


Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

<b>Vysvětlení použitých piktogramů</b> .....	Strana 20
<b>Úvod</b> .....	Strana 20
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 20
Obsah dodávky.....	Strana 20
Popis dílů.....	Strana 21
Technické údaje.....	Strana 21
<b>Bezpečnost</b> .....	Strana 21
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 21
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 22
Montáž svítidla.....	Strana 22
Nastavení reflektoru.....	Strana 22
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana 22
<b>Odstranění do odpadu</b> .....	Strana 22
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 23
Záruka.....	Strana 23
Adresa servisu.....	Strana 23
Prohlášení o shodě.....	Strana 23
Výrobce.....	Strana 23


Legenda použitých piktogramů			
	Číst pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
	Toto svítidlo je určeno výhradně k použití v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Takto postupujete správně
<b>V</b>	Volt		Varování před zásahem elektrickým proudem! Nebezpečí ohrožení života!
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Toto svítidlo není vhodné k použití se stmívači a elektronickými spínači.
<b>Hz</b>	Hertz (frekvence)		Nebezpečí popálení horkými povrchy!
<b>W</b>	W (činný výkon)		Spínací cykly
	Třída ochrany II		Lumen
	Dodržujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Obal a přístroj likvidujte ekologicky!
<b>Ra</b>	Index podání barev		Obal je vyroben ze 100 % recyklovaného papíru.
	Teplota světla v kelvinech		

## LED lampa

### ● Úvod

 Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě pečlivě a pečlivě tento návod k obsluze. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace o uvedení zařízení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předějte třetí osobě.

### ● Použití ke stanovenému účelu

 Svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.

Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro komerční účely. Jiné než popsané použití nebo změna na výrobku není dovolena a může vést k jeho poškození. Navíc je to spojeno s nebezpečím, jako je např. zkrat, požár, zásah elektrickým proudem. Tento výrobek je určen pouze k běžnému provozu.

### ● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.


1 stolní lampa

1 návod k obsluze

## ● Popis dílů

<b>1</b> Reflektor	<b>5</b> Zástrčka
<b>2</b> Flexibilní rameno	<b>6</b> Šroubová svorka (14152006L)
<b>3</b> Podstavec (14122206L)	<b>7</b> Šroub (14152006L)
<b>4</b> Vypínač (14122206L)	<b>8</b> Šňůrový vypínač (14152006L)

## ● Technické údaje

Model č.:	14122206L / 14152006L
Provozní napětí:	230–240V~ 50 Hz
Jmenovitý výkon:	LED, 7,5 W
Osvětlovací prostředek:	1 x LED modul
Ochranná třída:	II / 

## ● Bezpečnost



### Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA- NĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!**

- Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují.
- Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Plastové fólie / pytlíky, umělohmotné díly atd., by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S přístrojem si nesměj

hrát děti. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



### **Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem**

- Před každým použitím lampu zkontrolujte z hlediska případných poškození. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

### **VÝSTRAHA!**

- Poškozené svítidlo znamená ohrožení života úrazem elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servisní místo nebo na kvalifikovaného elektrikáře.
- Vnější, pružný přívodní kabel nelze vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý výrobek odstranit do odpadu.
- Před použitím se ujistěte, že dané síťové napětí souhlasí s potřebným provozním napětím pro lampu (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapaliny.
- Před montáží, demontáží, čištěním nebo delším nepoužíváním lampy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Světelný zdroj tohoto světla smí vyměnit jen výrobce nebo výrobce pověřený technik anebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.



Tato lampa není vhodná na tlumení a elektronické spínače.



### **Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění**

- Nedívejte se za provozu zblízka do osvětlovacího prostředku.
- Nedívejte se na LED optickou pomůckou (např. lupou).
- Nepřikrývejte lampu resp. zástrčku žádnými předměty. Nadměrný vývin tepla může vést ke vzniku požáru.
- Nenechávejte zapnutou lampu bez dohledu.



## Tak postupujete správně

- Montujte lampu tak, aby byla chráněna před vlhkem a znečištěním.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte s rozumem. Nikdy nemontujte světló, nejste-li koncentrovaní nebo když se necítíte dobře.
- Pro úplné odpojení výrobku od přívodu elektrického proudu se musí zástrčka vytáhnout ze zásuvky.

## Uvedení do provozu

### Montáž svítidla

**Upozornění:** Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

#### Jen pro 14122206L:

- Umístěte svítidlo na rovnou plochu.
- Zastrčte zástrčku [5] do předpisově instalované zásuvky.
- Světlo můžete zapnout nebo vypnout vypínačem [4].

#### Jen pro 14152006L:

- Umístěte svítidlo se šroubovou svorkou [6] na požadované místo.
- Nakonec utáhněte pevně šroub [7]. Dbejte na pevné usazení šroubové svorky [6].
- Zastrčte zástrčku [5] do předpisově instalované zásuvky.
- Zapínejte nebo vypínejte svítidlo šňůrovým vypínačem [8].

## Nastavení reflektoru

### **POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!**

**Upozornění:** Reflektor [1] nastavujte jen při vypnuté lampě.

- Nechte lampu úplně vychladnout.
- Nastavte pružné rameno lampy [2] do požadované polohy.
- Natočte reflektor [1] do požadované polohy.

## Údržba a čištění

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Nejdříve vytáhněte zástrčku [5] ze zásuvky.

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Z důvodů elektrické bezpečnosti se lampa nesmí nikdy čistit vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce ponořit do vody.

### **⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!**

Nechte lampu nejprve úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.
- Zastrčte sířovou zástrčku [5] zase do zásuvky.

## Odstranění do odpadu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslý (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

## ● Záruka a servis

### ● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl svědomitě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14122206L / 14152006L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

### ● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Im Kissen 2  
 59929 Brilon  
 NĚMECKO  
 Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
 Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
 E-mail: kundenservice@briloner.com  
 www.briloner.com

**IAN 353989\_2010**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 123456\_7890) jako doklad o nákupu.

### ● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.
















## ● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Im Kissen 2  
 59929 Brilon  
 NĚMECKO






<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 26
<b>Úvod</b> .....	Strana 26
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 26
Obsah dodávky .....	Strana 27
Popis častí .....	Strana 27
Technické údaje .....	Strana 27
<b>Bezpečnosť</b> .....	Strana 27
Bezpečnostné upozornenia .....	Strana 27
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 28
Montáž svetidla .....	Strana 28
Nasmerovanie reflektora .....	Strana 28
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana 28
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 29
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 29
Záruka .....	Strana 29
Servisná adresa .....	Strana 29
Konformitné vyhlásenie .....	Strana 29
Výrobca .....	Strana 29


Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti!
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Takto postupujete správne
<b>V</b>	Volt		Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)		Toto svietidlo nie je vhodné pre stmievače a elektronické spínače.
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
<b>W</b>	Watt (efektívny výkon)		Spínacie cykly
	Trieda ochrany II		Lúmen
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
<b>Ra</b>	Index reprodukcie farieb		Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.
	Teplota svetla v Kelvin		

## LED Lampa

### ● Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom

 Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.

Toto svietidlo je určené iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné používanie. Iné používanie ako vyššie popísané je neprípustné a vedie k poškodeniu tohto produktu. Okrem toho je to spojené s nebezpečenstvami ako napr. skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď. Tento výrobok je určený len na normálnu prevádzku.

## ● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 LED Lampa

1 Návod na používanie

## ● Popis častí

<b>1</b> Reflektor	<b>5</b> Sieťová zástrčka
<b>2</b> Flexibilné rameno svetidla	<b>6</b> Skrutková svorka (14152006L)
<b>3</b> Stojan (14122206L)	<b>7</b> Skrutka (14152006L)
<b>4</b> ZA-/VYPÍNAČ (14122206L)	<b>8</b> Šnúrový ZA-/VYPÍNAČ (14152006L)

## ● Technické údaje

Model č.:	14122206L/14152006L
Prevádzkové napätie:	230–240V~ 50Hz
Menovitý výkon:	LED, 7,5 W
Osvetľovací prostriedok:	1 x LED modul
Trieda ochrany:	II/□

## ● Bezpečnosť



### Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

- 
**VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía

obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

- Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/vrecká, plastové diely atď. by mohli byť nebezpečnou hračkou pre deti.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti bez dozoru.



### Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom


- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia svetidla. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svetidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

#### **VAROVANIE!**

Poškodené svetidlo predstavuje riziko ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svetidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektroodborníka.

- Vonkajšie flexibilné vedenie tohto svetidla nemožno vymeniť; ak je vedenie poškodené, je potrebné svetidlo zlikvidovať.
- Pred použitím sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svetidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Pred montážou, demontážou, čistením, alebo ak svetidlo dlhší čas nepoužívate, vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

- Svetelný zdroj tohto svietidla smie vymieňať iba výrobca, ním autorizovaný technický pracovník alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.

-  Toto svietidlo nie je vhodné pre flmiče svetla a elektronické spínače.



## Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Počas prevádzky sa nepozerajte do svetelného zdroja z krátkej vzdialenosti.
- LED-svietidlá si neprehliadajte pomocou optického nástroja (napr. lupa).
- Neprikrývajte svietidlo resp. sieťovú zástrčku predmetmi. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.
- Svietidlo nenechávajte počas prevádzky bez dozoru.



## Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy postupujte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte a nepoužívajte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.
- Ak chcete svietidlo úplne odpojiť od zdroja prúdu, musíte vytiahnuť sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky.

## Uvedenie do prevádzky

### Montáž svietidla

**Poznámka:** Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

### Iba pre 14122206L:

- Umiestnite svietidlo na rovnej ploche.
- Zástrčku **5** zastrčte do zásuvky, ktorá je nainštalovaná podľa predpisov.

- Svietidlo zapnete príp. vypnete ZA-/VYPÍNAČOM **4**.

### Iba pre 14152006L:

- Pomocou skrutkovej svorky **6** umiestnite svietidlo na požadované miesto.
- Následne skrutku **7** pevne utiahnite. Dbajte na pevné nasadenie skrutkovej svorky **6**.
- Zástrčku **5** zastrčte do zásuvky, ktorá je nainštalovaná podľa predpisov.
- Zapnite resp. vypnite svietidlo pomocou šnúrového ZA-/VYPÍNAČA **8**.

## Nasmerovanie reflektora

### **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**

**Poznámka:** Nasmerovanie reflektora **1** zmeňte len vtedy, keď je svietidlo vypnuté.

- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.
- Umiestnite flexibilné rameno svietidla **2** do zelanej pozície.
- Umiestnite reflektor **1** do zelanej pozície.

## Údržba a čistenie

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Sieťovú zástrčku **5** najprv vytiahnite zo zásuvky.

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete svietidlo nikdy čistiť vodou alebo dokonca ponárať do vody.

### **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**

Svietidlo nechajte najskôr úplne vychladnúť.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Zastrčte sieťovú zástrčku **5** opäť do zásuvky.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

## ● Záruka a servis

### ● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14122206L / 14152006L. Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

## ● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NEMECKO  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

### **IAN 353989\_2010**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobu (napr. IAN 123456\_7890) ako dôkaz o kúpe.

## ● Konformitné vyhlásenie CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

## ● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NEMECKO




<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 32
<b>Einleitung</b> .....	Seite 32
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 32
Lieferumfang.....	Seite 33
Teilebeschreibung.....	Seite 33
Technische Daten.....	Seite 33
<b>Sicherheit</b> .....	Seite 33
Sicherheitshinweise.....	Seite 33
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 34
Leuchte montieren.....	Seite 34
Reflektor ausrichten.....	Seite 34
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 34
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 35
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 35
Garantie.....	Seite 35
Serviceadresse.....	Seite 35
Konformitätserklärung.....	Seite 35
Hersteller.....	Seite 35


Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		So verhalten Sie sich richtig
<b>V</b>	Volt		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Schaltzyklen
	Schutzklasse II		Lumen
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
<b>Ra</b>	Farbwiedergabeindex		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Lichttemperatur in Kelvin		

## LED-Tageslichtleuchte

### ● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

 Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Diese Leuchte ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung dieses Produktes. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischen Schlag etc., verbunden. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.











## ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 LED-Tageslichtleuchte 1 Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

 Reflektor	 Schraubklemme (14152006L)
 Flexibler Leuchtenarm	 Schraube (14152006L)
 Standfuß (14152006L)	 EIN-/AUS- Schnurschalter (14152006L)
 EIN-/AUS-Schalter (14152006L)	
 Netzstecker	

## ● Technische Daten

Modellnr.: 14122206L / 14152006L  
 Betriebsspannung: 230–240V~ 50Hz  
 Nennleistung: LED, 7,5W  
 Leuchtmittel: 1 x LED-Modul  
 Schutzklasse: II/□

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr

durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.




### **⚠️ WARNUNG!**

Eine beschädigte Leuchte bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte verschrottet werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche

Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.



## Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in die Lichtquelle schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Decken Sie die Leuchte bzw. den Netzstecker nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Lassen Sie die Leuchte im Betrieb nicht unbeaufsichtigt.



## So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren und benutzen Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Um die Leuchte vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose entfernt werden.

## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte montieren

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von dem Produkt.

#### Nur für 14152006L:

- Platzieren Sie die Leuchte auf einer geraden Fläche.
- Stecken Sie den Netzstecker **5** in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.
- Schalten Sie die Leuchte mittels EIN-/AUS-Schalter **4** ein bzw. aus.

#### Nur für 14152006L:

- Platzieren Sie die Leuchte mit der Schraubklemme **6** am gewünschten Platz.
- Ziehen Sie anschließend die Schraube **7** fest. Achten Sie auf einen festen Sitz der Schraubklemme **6**.
- Stecken Sie den Netzstecker **5** in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.
- Schalten Sie die Leuchte mittels EIN-/AUS-Schnurschalter **8** ein bzw. aus.

### ● Reflektor ausrichten

#### **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

**Hinweis:** Verändern Sie die Ausrichtung des Reflektors **1** nur, wenn die Leuchte ausgeschaltet ist.

- Lassen Sie die Leuchte vollständig auskühlen.
- Bringen Sie den flexiblen Leuchtenarm **2** in die gewünschte Position.
- Bringen Sie den Reflektor **1** in die gewünschte Position.

## ● Wartung und Reinigung

#### **WARNUNG! STROMSCHLAGEGFAHR!**


Ziehen Sie den Netzstecker **5** zuerst aus der Steckdose.

## **WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

## **VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Stecken Sie den Netzstecker  wieder in die Steckdose.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle

unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14122206L / 14152006L. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

### **IAN 353989\_2010**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

### ● Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

### ● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DEUTSCHLAND

**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY

Információk állása · Stanje informacij · Stav informací  
Stav informácií · Stand der Informationen: 12/2020  
Ident.-No.: 14122206L/14152006L122020-4

---

